

*ciprocierlichen Ein glücksällig Neüwes Jahr anwünschen.*

*Bite um vergäbung dass Jch Jhne so lang aufhalte. ...*

*P.S. Bite Mich doch zuo berichten was doch auch Meine Söhne wägen Dennigken [=Kloster Tänikon; wo M a r i a E u p h e m i a Zurlauben, eine weitere Tochter von Anna Maria Speck, Schwester war] schreiben, ob Sey Nit auch an das Gottshaus ressentiren wollen, der grosse afferont so uns gemacht worden."*

1) s. hiezu AH 51/31 spez. Anm. 1

---

Original - AH 64, 358-361

135

1690 März 13., Versailles

A

SCHREIBEN VON [OBERST JOHANN PETER] STOPPA [AN HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

---

*"J'ay été bien aise de voir par la vôtre du 25.<sup>e</sup> de ce mois le succez que vous avez dans vôtre levée<sup>1</sup>, Je Vous exhorte de travailler avec le plus de diligence que vous pourrez afin de revenir icy bientôt, Lorsque vôtre officier sera de retour Jl fauldra qu'jl m'envoie un certificat de cequi luy aura été retenu et je le feray paier de toute son absence, a l'égard des ... [22] hommes j'en ay donné un memoire je sçauray a quoy jl tient que l'on n'a point encore expedié le Relief, Voicy les trois routes que vous demandez, Je Vous ay mandé comme vous avez veu par ma precedente, que je vous ferois incorporer dans un Regiment dont vous seriez content, Je Vous donne avis par cellecy que j'ay cru ne pouvoir mieux vous donner des marques de mes bonnes intentions qu'en vous mettant dans le mien, on va expedier les ordres pour faire venir vôtre compagnie avec les autres qui sont du corps, Comme Elles sont toutes des meilleures qui soient dans le service je me flatte que vous ferez votre possible pour que la vôtre ne leur cedde ny en beauté ny en bonté".*

*"Mr. Stouppa du 13.<sup>me</sup> Mars 1690 pour l'incorporation de ma compagnie dans son regiment".*

1) Gleichzeitig wurde in Zug auch Mannschaft für die Gargekompagnie von *Beat Heinrich Josef* Zurlauben ausgehoben, vgl. etwa AH 67/1. Doch scheint es sich hier eindeutig um die Kompagnie von Beat

Jakob II. Zurlauben im Regiment Stoppa (vgl. etwa AH 51/87) gehandelt zu haben.

Original, mit Dorsualnotiz von Beat Jakob II. Zurlauben.  
AH 64, 362-363 - Blatt 363<sup>r</sup> leer

136

1704 März 26., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOREN LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI] BERETTI-LANDI, [AN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

*"Vous aurez receu, Monsieur, ie me flatte un'autre lettre des miennes ce matin.*

*Voicy la lettre de M. l'Ambassadeur [von Frankreich, Roger Brulart, Marquis de P u y s i e u x]. Je meditoit de vous depescher un expres pour vous l'envoyer.*

*J'ai escrit a Milan pour notre aimable Mr. [Josef Anton?] P u n t e n e r [- dieser war Inhaber eines Regimentes in mail./span. Diensten -], et tout puissant. Lui et son Canton [Uri gemeint] seront ... [bien] servi. ... Je ferai ... [?]<sup>1</sup> le bruit de vouloir venir incessamment a Zug.<sup>2</sup>"*

1) *Anna Maria*

2) Vermutlich stand dieses Gerücht in Zusammenhange mit den aktuellen Verhandlungen bezüglich der Erneuerung des Bündnisses mit Mailand/Spanien bzw. Forderungen in Sachen Kriegsdiensten daselbst.

Original - AH 64, 364-365 - Blatt 365 leer

137

1702 Februar 25., Mantua

A

SCHREIBEN [VON GENERALLEUTNANT BEAT JAKOB ZURLAUBEN AN HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

*"Comme ie ne me tiennent pas pour bloqué, ie vous assure Mon cher Cousin que ie n'ay quasi pas le temps de vous escrire cependant pour que vous soiez instruit de nos emplois ie vous envoy des lettres sous cachet volant que vous adresserez a mon frere [Gardehptm. B e a t H e i n r i c h J o s e f Zurlauben] apres la lecture faitte et les cacheterez.*